

# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## Russische Lieder

A82

*Russische Lieder* [*Russian Songs*] was an LP phonograph record of Dmitri Nabokov, a professional operatic basso, singing a dozen Russian songs. The album it was enclosed in included notes on and translations of the twelve songs by his father.

The A-item number, A82, is a placeholder for now. This item will eventually be renumbered to its proper chronological position after *Look at the Harlequins!*

---

### Edition Summary

**A82.1 Russische Lieder** FIRST EDITION (MPS RECORDS, BASF), 1974, 1 issue

# Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

## Russische Lieder

### A82.1 FIRST EDITION (MPS RECORDS)

¶ First printing, 1974



A82.1 First printing, 1974, cover, front



A82.1 First printing, 1974, cover, back



A82.1 First printing, 1974, label, side A



A82.1 First printing, 1974, label, side B

**Collation:** (31.1 X 31.7 cm)

**Title page:** \photo of seated Dmitri Nabokov superimposed on photo of a house, overlaid with label, title, performer, and album notes information\ | \MPS device\ \BASF device\ \title in burgundy\ RUSSISCHE LIEDER \all in white lettering\ STEREO 2021988-7 | \first column\ gesungen von | Dmitri Nabokov, Baß | \second column\ \Dmitri Nabokov photo\ | \third column\ Solisten | und | Balalaikagruppe | der | Volksgruppe Wien, | Franz Bileck; | Orchester | der Volksoper | Wien, | Awedis Djambazian | Texterläuterungen | von | Vladimir Nabokov

**Copyright page:** \back cover\ ... | \red\ Copyright 1973 by Vladimir Nabokov | ... | \red\ PRODUCED BY MPS RECORDS | Cover design: Heinz Bähr | MPS/BASF | © 1974 | STEREO 20 21988-7

**Binding:** Hinged LP phonograph album with one sleeve and LP record. Nabokov text on p. 2; German translation on p. 3

**Series and Number:** 2021988-7

**Additional Works:** German translations of the notes and Russian poems

**Works:**

- 1) Dark eyes (Óchi chyórnye)
- 2) I come out alone upon the highroad (Vykhozhú odín ya na dorógu) [note]
- 3) I come out alone upon the highroad (Vykhozhú odín ya na dorógu) [translation]. "I come out alone upon the highroad"
- 4) The peddler's box (Koróbushka) [note]
- 5) The peddler's box (Koróbushka) [translation]. "Only the deep night"
- 6) The yoke-bell (Kolokól'chik) [translation]. "In a monotone tinkles the yoke-bell"
- 7) The yoke-bell (Kolokól'chik) [note]
- 8) Two guitars (Dve gitáry) [note]
- 9) Two guitars (Dve gitáry) [translation]. "Two guitars behind the wall"
- 10) Moscow countryside evenings (Podmoskóvnnye vecherá)
- 11) Along the Petersburg highway (Vdol'po Píterskoy)
- 12) Sten'ka Razin and the princess (Knyazhná) [note]
- 13) Sten'ka Razin and the princess (Knyazhná) [translation]. "From behind the island onto the fairway,"
- 14) As the king went forth to war (Kak koról' shyol na voynú)
- 15) For the shores of your far country (Dlya beregóv otchízny dál'noy) [note]
- 16) For the shores of your far country (Dlya beregóv otchízny dál'noy) [translation]. "For the shores of your far country"
- 17) Night (Noch') [translation]. "My voice that breathes for thee both tenderness and languor"
- 18) Night (Noch') [note]
- 19) Doubt (Somnénie) [note]
- 20) Doubt (Somnénie) [translation]. "Subside, agitation of passion"